

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(SATURDAY, June 11 1921)

P. O. Box 260

Volume 16, No. 63
Twelve Six-column
Pages
\$9.75 Per Year

本報價目表
本報價目表
每月收銀七元五角
如不按月收銀者
每月收銀壹元五角
各埠及美國每年收
美金九元七角五分
年五元三個月二元
七元一月一元五角
及外國每年收美金
十二元除禮拜日外
皆按日呈閱無取
閱久暫報費均先惠
空函定閱恕不奉呈

中華民國拾年六月十一號

大漢公報

夏歷歲次辛酉年五月初七

號六期星(卷七)

論說

兵變

近來各省兵變之聲耗。幾於無時無之。揆諸不戢自焚之戒。事有必至。理有固然。雖謂今日無不變之兵。無不可也。今據軍又以變聞矣。觀者謂此為吳佩孚驅逐趙倜之軍。確否雖非吾人所敢武斷。然吳佩孚欲取而代之。胡不取之於趙倜北還之始。(當時由湘北返駐軍豫境趙倜不自安當有以豫督相讓之表示)胡不取之於趙氏徘徊於皖直兩系之時。此亦事之至不可思議者。實則吳之果圖趙與否。原無研究之必要。誠以演變本為今日軍隊最流行之傳染病。推其致病之主因。不外下述之兩端。一則今日軍隊。純以權利為前提。無所謂國家。無所謂信義。飛揚跋扈。視為故常。合縱連橫。爭弄權術。人之欲富貴。誰不如我。今日可以師長革軍之命。而明日為軍。明日即可以旅長革師長之命。而明日為師長。殺節度者即為節度。此唐末藩鎮之所以禍亂相尋也。年來中樞解紐。強藩竊據。欲不蹈五季之覆轍。且不可得。兵變其小焉者也。一則今日財政之恐慌。已達極點。而全國軍額。竟增至一百二十餘師之多。(實則無可稽考)裁兵既徒託空言。養兵又無此財力。自不得不出於積欠餉之一法。若輩起而叛。則餉項從公。計惟有開賭而已。販烟而已。打劫劫舍。殺人越貨而已。衝鋒決戰。萬方一概。消消不塞。職為厲階。是直相率為亂而已。凡此皆今日兵變之原因也。豫事能不受此惡影響之支配。而自居於例外。則其可為痛哭流涕又為何如耶。願一般閱人。方日事擁兵。日言招兵。竟不惜搜括民脂。抵押礦產。以供其孤注之一擲。豈以吾民所受之痛苦猶未深。而兵變之慘劇。尚未足以言普及耶。語曰人心不同。各如其面。可慨夫。

時評

勢利之勢力

中國今日之所謂勢力。勢利之勢力也。一日有勢有利。則勢力一日偉大。至一旦其勢其利為人所壓抑。則勢力盡去。而無一毫之存在。試觀以前軍閥勢力之盛。日段派者。豈且失勢失利。而勢力完全消滅。更觀今日財

電話時慶五〇八零 Phone Sey. 5061
WING FUNG COMPANY
Rice Merchants
9 Canton Alley Vancouver B. C.

本公司新辦到
唐山上荳粘米
廉價發行貨色
鮮美新張伊始
志圖久遠交易
工商惠顧二十
包以上照發行
價計算
永豐公司
黃子衡啓

FOO YUEN BANK
SHEKKI, HONGSAN,
CANTON, CHINA.

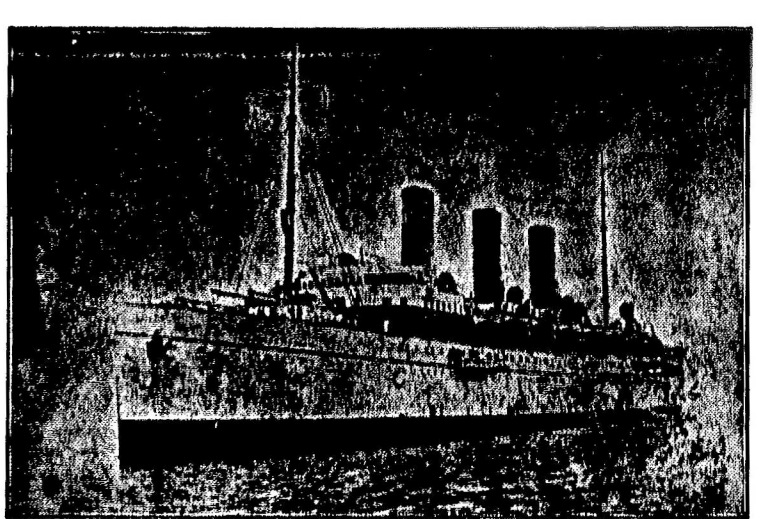
付金銀書信注意

本號開辦十餘年專做銀業生意接匯省
佛港澳各埠兩項找換金銀幣代派
舊金山及各國匯兌金銀書信匯兌
快捷妥當久蒙各界及海外諸君贊許
今為便利梓友推廣營業起見特設信
代收代派匯通無論多少用價從廉
如蒙 惠顧極表歡迎
▲茲將代派金銀信用價列後
凡匯回港幣則照港幣一元至百元
每十元收信費港幣二毛若百元以上
更為廉平每百元收信費港幣一元半以
示優待凡托收信費代派亦照上例并照
當時銀行匯價代派附此說明
貴友開辦信局委小號代信買賣另議如
蒙 委命請逕同信局商議向銀行買現銀
紙並寄返府上之函及尊處中西字門牌
登報自刊行向郵局匯款即取回寄信等
費如 台駕遠寓或入 埠可於來信
聲明則小號委託蕭煜欽兄轉呈
尊覽若台駕無暇則交由蕭煜欽兄代匯
代寄亦可如何均聽尊便仰祈賜顧上荷

處訊通欽煜蕭
華歌云屬英
Shew Yok Com
Co Mon Hing Co.
192 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

香山岐石
妖源銀號司理人
梁遜伯謹啓

司公船輪亞丕四



▲懇請留意

▲旋唐諸君

價目	溫哥巴至香港
一等	一百五十二元九角
二等	一百一十七元
三等	五十五元
大船	六十元
戰稅	另列

赴香港最近船期	
俄國皇后	五月廿六
日本皇后	六月十五
亞洲皇后	六月廿三
滿提高	七月十六
俄國皇后	七月廿壹
日本皇后	八月十一
亞洲皇后	八月十八

總司理司徒旄謹佈

地址住通施使司
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent,
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

行銀種孖

MERCHANTS BANK OF CANADA,
138 Pender St. E. Vancouver B. C.

部務事人華

▲華友注意
本銀行遷往片
打街一百三十
八號與各華友
往來應接更為
利便且華友垂
顧者較前更多
華友之親我者
益密本銀行此
後之所以歡迎
華友者益加親
切矣
雲孖銀
埠行謹啓



委路慎舖
新式春天上等
材料男女名靴
每對七元二五
與七元四五請
來賜顧是荷
本店主人啟
WILSONG SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street,

米 棧 新 國 中
Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
39 Railway St. Phone Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗
荳粘柏靈米價格極廉所
購之米必擇新稻最上等
而後買如蒙
光顧請由電
話通知定妥
經紀人陳門
謁見或函賜
并銀單擲下
定然如命妥
當
奄不路米偈啟

可得確保。中國人民亦慷慨解囊，捐助賑款。超絕定額。因此拉門德氏遂有停止募款之通電。宣美兩國救濟華北。京來電。謂賑災區華之洪水。即從來預計無望之收穫。

華人程瑞(譯音)指犯惡惡品案。判罰銀二百零四元五。
○又華人陳煥(譯音)指犯違背稅則例。判爲有罪。罰

●●今朝銀行(每百)五十五三

元九

患痢火骨痛一概消除。今者復回祖室。飲食起居均如常。不覺有恙。
永拜先生之賜矣。隨登報章表謝。并為謝忱也。熱病不除幸甚。藥
總要精良也。

羅家湖山房張德馨謹識

公餘堂全書

為偵探活氏與羅氏。拘入警局。是早堂訊云。

●●五月份之報告火警表 消防隊長卡利士利 報告五月份本埠火災損失。總共四萬五千五百六十三元。由燕梳賭園。一萬二千二百廿八元。是未買得燕梳者。祇三百三十五元耳。計此中火燒烟通者十四家。按諸火災補例。已將住屋者控案。內有十名被罰銀十元另衙費。因火藥烟停歇士通油不慎。以致火災者十家。在床上吸烟。及兒童戲火藥以致火災者各四家。該月共接報火警一百零五次。有六次為假者云。

●●泥石阻碍交通 色近舞市夾笠巴士篤間之三河湖附近。有一山崩決。泥石充塞車路被壅積。時不亞車為之阻滯。現時趕速建築支路。以便交通。至原有之路。費時數日始能修復云。

●●工資高低視技藝巧拙而判 油漆匠東家會。于禮拜四晚集議。討論油漆工人每日工資問題。據該會書記的治士斗報告。決意將工人每日工金。由七元減作六元。至該項工人聯會。亦于禮拜四晚開會。決議不肯低減。須堅持七元價格。後聞各工人稱。傭主所低減之工價。並無涉及于本會中人。蓋有等廠主。僱用工人。視其技藝之巧拙。而定其價值之高低。若本會工人。則每日俱得七元工資云。

●●是否為波臣召去 近日扶李沙河。河水暴漲。以致索碼士一帶平原竟成水災。前晚有年十八之西少年士大市。乘此往訪其友。臨去時語東主点傑文云。不久則歸來。乃遍數句鐘後。祇該馬跑回。至士氏則不知去向。料必在索碼士間溺斃。現亞拔士濶埠之省差還拿。已往尋其尸云。

●●加拿大造船業之發展 加拿大造船之營業。日益發達。每年有大片農地為人開墾。并有許多農產運往沿海諸埠。須要增築船隻方數轉運大西洋及太平洋兩岸之漁業與森林。亦協助船業之發展。現在加拿大注册者。共有船一千九百零九艘。總量總數。為一百六十一萬零六百四噸。加拿大統計局會將造船營業列在十大實業之內云。

加風新聞

●●情金問題彼此爭執 叨咬電 數月以來。本市學務部會與本市小學之教員爭論薪金一事。在教員請加薪金。在學務部人員以為刻下各物昂貴。生活費因之而減。又欲將教員薪金低減。現下兩方堅持。不肯讓步。現由本市舉出數人從中解決云。

●●車路不許東亞人服役 二埠函 西人麥果利氏。乃坎京調院人員。現由柯京而返。方其在坎京時。曾將因歇。代大聯同兵會議及政府對于工務。事備用東亞人。殊為不合。惟據該會與董事人員所稱。刻下並一

戶口。所不及計。現下調查。以填報格式紙。不足乎用。來函索取。計本市居民已過八千之數云。

自六月八號。本市將購酒牌照發賣。惟市民取者寥寥。出入號至十號。祇賣去兩張而已云。

大洋碼頭之蘆棧。不日即開工建築云。

漁船振諸號。月之九號。載有加上連油。詎一時失慎。致召祝融。船中人盡力灌救。始將火撲滅云。

十三號之碼頭火警。古璧電。曰昨下午盧逸士碼頭十三號。忽報火警。灣泊處盡燬。有一輪泊于此處。亦遭烈火燬傷云。

玉石俱焚。紐本市役省暗血士埠電。曰巴崙州之踏巴河挑拔縣界內。有一叢林。於禮拜三日火災。斯時暴風終日。火因風勢而愈烈。延燒至五里之廣。雖有多人從中灌救。但火烈俱揚。不易為力。非天降大雨。恐難熄滅。聞其火之初起。料由閃電所致。或由附近板僑僑機爐。飛來之火。燄燃者云。

因怒行劫。沙士加寸電。有西人嘉婦賴典文氏。往某餐館飲梨非。該館料理人。以下等梨非予之。吸飲。嘉氏中心含怒。其後該餐館被劫。警差緝獲一匪。乃為一嘉婦賴氏。故將拘之於案。日昨在堂審訊。嘉氏供稱。該館親視於他。特乘機到館劫掠云云。官聆畢。將案延後再訊。

各國新聞

○美國之新式大砲。東京電云。陸軍部之軍械局。近日製造一種新式六寸徑口大砲。發放子彈。甚為快捷。如機關槍無異。且砲身輕便。易於移運。經試驗有效云。

○雨水過多。損害蘇花。埃及卡路埠電。據本埠北尼羅河區內打卡利島省之文素緯京電稱。該省邇來大雨淋漓。屋下不已。以致三萬的架之蘇花與麥。俱被毀傷。據所預算。該省所出棉花。已損失拾分之八。

○輪船觸礁沉沒。希臘亞臣士電。有希臘輪船名休補連碼者。載有搭客百三十八人。由士碼打埠開來本埠。昨接消息。該輪誤撞礁石沈沒。祇救回搭客兩名。聞該輪乃鐵船。重三千三百十三噸。于一八七八年建造云。

欲習工藝者請看

兼承接製造化學雲石檯面

機面等物發售

鄙人研究西人學術經式十餘年。凡有補於民生日用之品。靡不專心考察。務臻美善。即如繪畫五彩磁器。製造化學雲石。及各科繪事之學。皆可教授。茲特綴數言。俾有志工藝者鑒焉。并陳治然教授。廣相寓內。

華人新埠一六四二號陳寶賢披露

本報承印中西文件精製笠巴圖章

各國新聞

啓者弟有客車駛車輒輒停於廣東街十八號門前專爲利便
 僑胞出入往來如各僑胞或遊覽名勝或運送貨物途無論去
 遠近隨時無間夫晝夜營業承宜召無不應命而來每達各船泊岸
 時必在時卑亞碼頭招接如各界有所委命可由電話通知
 ▲日電話失慶 4611 ▲夜電話失慶 2876

伍烟堂先生評定第三會

柳有月吟 轆轤

冠軍 節勁恥同腰折柳 詠蘭主人

身香想是骨胎梅
 生今之世廉恥道喪而獨體超然物外不爲
 權勢所擾其品格洵高人一等詞復典雅自
 是不凡之作

比玉無瑕成漢德 健公

斷金有利挹蘭言
 金聲玉振音韻鏗鏘
 衆生每切雲霓望
 公誦誰爲月日評
 申合自然不事雕琢

饒臘飲餘婪尾酒 滿城黃連之

魁春吟擅狀頭詩
 措詞鍊句亦工亦整
 有限平華催老易

無靈文字送窮難
 士君子不得志於時往往向文字增感作

具是獨善其身之思
 貽懷我憐頻喘月
 心猿誰敢復翻雲

詞意典雅洵是佳作
 地已無皮官尙劇
 天猶有眼賊難瞞

傷世語亦是警世言彼輩地皮友聞之能勿
 惺心

枉典霜裘供鼈飲
 狂催羯鼓助騷吟
 詞圓句潤絕妙天然

善吟難訴三韓慘
 節飲軍闕一省荒
 內憂外患交乘天災人禍迭興撫時增感者

慨遠深

破浪應知魚有翅
 穿壙誰謂鼠無牙
 清詞運典並皆佳妙

夜泣楚澤宵飲恨
 秋歌憂府杜吟悲
 即景寄懷主今讀之尙有餘悲

二云場聯和房
 城導司徒鍾秀

○▲吳亮 自由車廣告

者弟有客車貨車數輛停於廣東街十八號門首專為利便
諸君出入往來如各僑胞或遊覽名勝或運送貨物途無論去
近時無間夫晝夜登承宜召無不應命而來每達各船泊岸
必在轉車亞碼頭招接如各界有所委命可由電話通知

▲日電話失康 4611 ▲夜電話失康 6876

伍燭堂先生評定第二會

柳有月吟
梅無雲飲
轆轤
冠軍
節勁恥同腰折柳
詠蘭主人

生今之世廉恥道喪而獨

體勢所擡其品格洵高人一等詞復典雅自是不凡之作

金聲玉振音韻鏗鏘

公論誰爲月日評
申合自然不事雕琢
曉嵐欽驗楚尾酒
滿城黃連之

魁春吟擲狀頭詩
措詞鍊句亦工亦整

四 有限華催老易 驚都文
無靈文字送窮難
士君子不得志於時往往向文字增感作書

五
貽懷我憐頻喘月

心猿誰敢復翻雲
詞意典雅洵是佳作
地已無皮官尙劇
滿城酒盛

傷世語亦是醫世言彼輩

七
枉典霜裘供臆飲
狂催羯鼓助騷吟
詞圓句潤絕妙天然
金闕鄭桂雙
(霜旁鳥)

八
善吟
節飲事關省荒

內憂外患交乘天災人禍迭興撫時增感
慨遶深
破淚應知魚有翅
云棲聽和房

詞韻典故皆佳妙
皮立香墨骨次艮

秋歌夔府杜吟悲
即景寄懷主令讀之尙有餘悲

▲北京酒樓特別廣告

北海傾樽。京倉儲粟。酒釀甘泉。
樓高得月。會東北之名流。萃京華
之文物。百篇斗酒。琴樽不負夫良
辰。聯袂登樓。風月可談於此夕。
況夫十二金釵。三千紅粉。瑞彩
紛。蓬萊咫尺。效朱虛之法。酒令
車行。擬丞相之圖。玉樓人醉。酒
旗高映。沽春者望杏頻來。茶鼎留
香。消夏者停車至止。諸君子喜掛
杖頭之錢。本主人急下梁間之榻。



安 朱

遷屋廣告
548 Keefer Street
Vancouver, B. C.

專醫跌打
續筋駁骨
炮火刀傷

論卑工夏堂羅攷學費

至經費均賴各昆仲捐貢前經公案議決每人額收三
維持弟各昆仲違章繳足者固多而未將經費繳來者
故昨五月廿九日開全體會議並表決限自本

▲恭頌

藥思弗生字修德乃
數代祖傳名醫也而
尤以花柳一門爲擅
秘法也何以證之
蓋弟前患花柳初起
時似覺身骨不甚安
適加以尿管刺痛受
苦不堪幾乎弄成大
事幸聞大漢公報見
有陳先生羅靈濟世
之詩自住址在焉最
以趨向先生處診治

▲
○
▲
●

達權社六
月份資助

陽道明二十五員

梅十員 林南
鄭維熙 李常炳

馬允政 周道綸
余申炯 黃培華

李英榮 吳錦蘭
梁宇龍 以上五員
馬華 黃世賢
馬汝敏 沐起龍

梁度紫尺

李伯如 區展
露光 馬銀碧
鄭厚光 伍勳賢
司徒華保 張杞子

黃梓華 余才
鄧松丁 以上貳

馮煥銓	鄧仔同	伍嵩翹	馬寬
黃槐	馬俊杰	馬寬	以上一員

美商
各埠
代理
總行
在
上海

生安處售寄
ON SING
1044 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

來信處售寄
SON LOY
912 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

▼●▲致中和酒樓新張廣告
 致福爲膳夫之幸。致辭聊蹈舞之情。
 豚魚腹信。卦叶中孚。湘水燕談。號爲
 和買。本樓當新張伊始。致情中饋。侑
 食則有佳人。致用和羹。調鼎豈無良
 宰。況肅閣之規模仍舊。玉樓之裝式
 重新。茲者酒幣高掛。茶鼎香濃。諸君
 子如肯惠然。本主人則呼僮以待
 Chee Jong Wo 67 Pender St. Vancouver, B. C.
 在片打街東六十七號 喊線失收二四五
 本酒樓主人啟

巴埠 隆 裕 廣 云哥
 KWONG YEE LUNG CO.
 137 Pender Street East
 Phone Sey. 9026
 VANCOUVER, B. C.

本號厚集大資本開設在片打街
 門牌一百三十七號專辦祖國大
 油米京果海味蘇杭雜貨參茸生
 藥材日經必需之貨品種種色色樣
 樣俱全設行零沽價格相宜遠近諸
 君光顧無任歡迎幸留意焉
 ▲本號（講場）詩牌九〇二六
 司理關崇 顧頤 全啟

利照恒
 HUNG LEE & CO.
 Po. BoX 1416 61 Pender St. 1
 Phone Sey. 4058
 Vancouver, B. C.

啓者檀山正
埠致公總堂
原定五月廿
七號開懇親
大會後因大
埠總堂懇親
會在六月一
號日期相近
恐各處代表
來往不及已
改期於七月
(十六)號即
陰曆(六月
十三)日舉
行仰我加屬
各埠依期派
委代表蒞會
聯絡感情共
策黨務進行
是所切盼
城多利致
公總堂啟

本店專辦廣山油
茶米京東海味食
及各什貨俱全并
鮮金豬牛肉豬肉
什四時瓜果各種
頭等項發客到以

士農工商 歲勤動其思想
操作 賴精神為之作用也思想
過度 作疲勞寔為虛損之起
點若仍放蕩形骸迷戀夜也
固有之精神破耗 旋如遺洩頻

溺耳鳴眼花
腰痛肢痠
尋病狀相
繼而發生

英海外僑梓 如有此弊 既
銷磨于前 速圖補救 于後
我 被補 健
每料廿四元
半料十二元
小半料六元
半小料三元
每盒 卅元

總發行所 大埠 長生行 大藥房

KAYSANG COMPANY
518 Clay Street
San Francisco, Calif.

華埠 隆興 廣雲高
KWONG HING LUNG Co.
 111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大藥油糖茶米京山
 海味園料醬料罐頭食品竹器磁器各項
 雜貨俱全蘇杭絲綢髮順綢巾時款男女
 鞋襪送禮實收辦果各家膏丹丸散請
 俱係取價從廉以圖久遠交易情願
 寄祈照上列西字住址函購無任歡迎

●代理專辦十參具製陳皮片
 ●八兩萬壽園各項膏丹丸散
 ●舖在片打街門牌一百一十一號
 ●喊鐘(大木)九一七六

云高 廣興隆司事人方富德啓

張其成備征蒙之規劃

TO READ
NOW



電燈報新設
及妙手修補

Electric Supply Co.
Box, 941A
Well Street
Liver, N. C.

貴客定會辦入坑
上大小會單必能照
辦者上價錢格外相
宜

三記盛

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4885 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各款
頂靚皮鞋工精
料真比美於西
人所造之工
發售各款
合脚靚皮鞋
修鞋舊鞋有
索衣襪等件
意光顧在片
街門牌一號

英洲尤魚唐山糯米粉發行
本號專辦英洲尤魚唐山糯米粉發行
淨糯米粉 一百磅十五元五毛
淨糯米粉全上 一百磅十五元五毛
星麥英精洗衣刷 一打五元六毛
已上俱備發行
Wing Heng Food Co. Fairville, N. B. Can.

廣 告 生 萬 廣

各貨特別平沽
本號在雲高華開張二十有餘
年專辦唐山各雜貨發行向在企化
街門牌一百一十八號目下擴充生
意其舖不敷陳設故特購置珠街
門牌二百一十二至二百二十六號
一連三間準於陽曆六月一號遷往
開張貿易如蒙光顧請照下列西字
門牌付來無誤
Kwong Man Sang
224 Georgia St. E.
P. O. Box 466 Vancouver, B. C.
雲高華廣萬生號啟

新 軒
承印中西文件
新到各種小說
HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER B. C.
副函字在巴字粒發售



時款長信信集有啟

品珍館
新張廣告
品者最足怡情
饌惟期適口 故菜
根風味 尚給雅士
品 雖珍寶 猶令
店新張伊始 每日
飯後小酌 麵食炒
客之求 諸君不
我選棄 本主人下
榻以待
▲本店在片打街東
門牌一百四十四號
▲喊練(時慶)
一五一九
本館主人啟

章 記
JUN KEE CO.
13 Canton St. P. O. Box 366
Vancouver B. C.

接盤水龍
本號專修水龍
噴井抽水龍
燈自來火等件自備
大車輪各樣器具
到門修盤甚為利便
并以廉價相款華友
光顧由電話通知從
速應命
電話特設九號九
D. Drummond
329 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3293
Vancouver B. C.
姊比布板文拔

自來血

養身之道 無異養兵 養兵所以防亂 養身所以防病
兵力足雖有內憂外患 不難救平 身體強 雖有內邪外
感 不易侵擾 故身之不可一日不養 猶兵之不可一日
不備 有斷然也 夫人秉天地之氣以生 賦質之初 既
無厚薄之殊 又無強弱之異 泊乎聲色貨利誘於外 喜
怒哀樂動其中 習俗移人 賢者難免 一或不慎 而精
神上之消耗 氣血上之受損 已生不知不覺之中 况處
二十世紀時代 智識以相較而愈開通 文明以相形而愈
進步 學術以相競而愈奇巧 商業以相爭而愈發達 心
思才力 不肯讓人 我中華有志男兒 有才女子 誰不
抱一積極進行之主義 為此後中華民族 爭人羣界上之
光寵 但心思因多而耗 才力因多用而弱 譬如兵力
寶貴之身軀 安得不求資助之法 以為後盾 譬如兵力
充足 前仆後起 現我國多病夫 久已受外人之覬覦 之
輕視 不再圖強 可恥孰甚 方今人心 對於時局 如
大醉初醒 如好夢初覺 鼓血氣 奮精神 抱國家存亡
匹夫有責之思想 各自振作 欲一洗從前萎靡不振之習
以求再造國家 然而國為個人所積 個人強然後其國
亦強 故為國家計 為個人計 本藥房之人造自來血
固不可以不服 價目大瓶兩元 小瓶一元二角
人造自來血總發行所上海五洲大藥房

清血 百草藥汁 每樽一元五毛 每打銀十五元
鮮毒 寄費貴客自備
Eng Chow Co., 104 Pender, Street East Vancouver, B. C.
總發行所雲高華埠五洲大藥房

清血鮮毒百草藥汁

賴血液以滋養若○液中有毒質必致滋養力減少故有體質衰弱筋骨疲
軟之症其發現於外者則遍體瘡痍爛成穴或癰疽疔毒連綿不絕其原因或
由於先天父母之遺傳或由於飲食衛生之不潔而其為害最烈者莫若花柳之
毒乃由精管而深入骨髓故其根較深治之尤難有覺筋骨酸痛者乃體內蘊毒
之明證也若不治愈近則禍及一身以致毀容缺體者有之遠則累及子孫天傷
殘疾者有之可不懼哉今本藥房一再研究採用各種專清○液善解蘊毒之百
草製成藥汁性質和平功力良安久經試驗頗著奇效專治一切花柳毒症新舊
蘊毒如筋骨酸痛膿腫瘡癤爛成穴或下疳橫痃魚口便毒以及各種疥癩濕
瘡斑疹頑癬皮膚痕癢久年爛脚凡由○毒而發病症服此百草藥汁立能搜除
淨盡非但諸患銷滅且從此血液清潔紅輪滋生而體力日加強健蓋毒去而○
自新理固然也(服法 每次服一匙羹飯前早午各服一匙清水沖服每日三次此
藥性質和平并無猛烈過劇之品對於腸胃臟腑全無妨碍雖三四歲小孩亦可
調服蓋此藥全取天生百草之精華并無礦物五金化學劣品混雜其間所以服
此藥汁者只受其解除毒質清○分之益而對於身體各部之生理無分毫之
損害也 (○血代)

自來血總批發處雲高華埠片打街
(房)(藥)(大)(洲)(五)
ENG CHOW CO., 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

山台白沙舊墟
光南有限公司
QUONG NAM & CO.
Hoy Sun Bak Sar Canton China,
▲僑胞注意
啓者本號在台山白沙舊墟開張專辦各
江貨品大藥米油糖火水各色美酒齊
備發行等沽均照時價計平以圖久交並
接運各江銀兩找換金銀紙幣快捷妥當
各埠梓里金銀信匯兌派送快捷妥當
帶水照時價補足工用從廉每百扣用銀
壹元五毛按原價信住址送交取回信銀
付上以昭大信無虞如蒙惠顧請向
無任歡迎請照上列西字寄來無誤
司理人馬長光周南等啟

雲哥 安 藥 房
精製中西藥材
同昌記 各款藥糖發行
自製中西送禮
糖蔴西中製精
諸君光顧格外歡迎 郵費貴客自理
舖在片打街三十二號 電話失傳二四〇四
雲高華 永安藥房司理人 葉金樹 啟

新張廣告
Sey. 8440
輔行雜貨公司
選辦祖國雜貨
日用食品俱全
舖在片打東街
門牌壹百零七
中華會館對面
FOO HANG CO.
107 Pender Street E.
Vancouver, B. C.

多情須買。恩贈綈袍。厚誼故人。
饌具雞黍。可法憫舊雨之侔。旁
人。解衣推食之念。油然而生。因慰
之曰。日將夕矣。晚食屆時。請隨

角隅。大足爲某容身所也。可法曰。是何言哉。黃金不多交不深。惡俗誠如此。然豈可律于饑。矧僕固一窮措大之書生。有何体面之足云。彼吹簫吳市者。後且位至相國。又誰敢謂君之終于丐耶。望君刪除俗套可。志嚚頰点頰。以表示其允留宿。(未完)

楊玉科

進晚餐。坐對之餘。志馨殊現羸縮不安象。而可法則故強令酣飲。言笑宴宴。且云僕與閣下雖非刎頸深交。然而月餘共事。縣署一別。逮今年。始得覓于荒村茅舍中。不可謂非香火因緣。西窗剪燭。夜話言歡。今夕屈駕下榻書齋。作真謝申旦。談可乎。志馨曰。某窮途落拓。淪爲賤丐。君不我棄。厚待殷殷。實不銘感。然而折辱君之体面多矣。自問實無顏對君。我將去休。破廟

前清同治初。岑毓英征曲靖。見部將顧雲芳麾下。有卒膽陣陷陣。以一當百。詢知爲楊玉科。字雲階。召與語。奇之。拔爲隊長。由是感激效死。所向有功。旋克曲靖。薦升至記名提督。十一年抵太理。大理東臨洱海。西倚蒼山。自同僑杜文○竊踞十有八載。內築土垣。包僞禁城其中。堅且厚。楊穴地道蟄伏。塌東南城。率軍士乘缺口衝入。賊踞土城。酋死拒。復用地雷破入僞城。與楊軍合。巷戰竟日。官傷亡千計。賊死者萬。旣而賊焚僞府。奪門走出。大理二城皆克。獲文○黨盡誅之。十年以廣西巡撫潘鼎新奏調楊率師出鎮南關。法人攻諒山。戰歿。謚武愍。楊生平好勇而嗜殺。家案封。嘗至上海。與某貴人爭買名姬白凝脂。以萬金爲聘。錢姬不肯從。蓋聞楊嘗鞭撻兒。有擊落美人齒事云。

○代秀

談



昨日滬電傳來。湖北之宜昌。又發生兵變。殺人民百餘名。華洋商戶。悉遭劫掠。嗚呼。自民國以來。始而京津兵變。繼而每省每歲。無不聞有兵變事發生。兵變誠可謂僭民國以俱來者哉。推原其故。皆緣閱專政。罔上欺民。爲推廣勢力。鞏固地盤計。任意增兵而所謂兵者。頭顱擲去。祇爲人造就功名富貴。既無權利之可得。又有餉項逾期。而若輩平昔獸性。以殺人放火。威脅驕侈爲當然。稍不如意。則嘩叛之舉作矣。故軍閥豈日弗除。則後此兵變之禍。將尤有甚于今日。此記者所以屢促國民起而爲去兵之運動也。

廿八

嶺石難防。黑鞍。崢嶸峰兀惠之輪。
紛然險失知天意。無復方城漢水看。
(爲馬鞍初次失敗而作)

維
中華民國十年五月十五日爲會

維
中華民國

張公瑞殞殮之期弟等謹以生花
哭向靈前而誄曰

戰法學 〔鶴〕
夜趨從隘路攻短兵準備暗衝

毛村內是收容地 戰得敵人陣面紅
築壘學 前人
矮矮腳牆小臥壩 安排濠面架樁篙
鹿柴淺蓋天然草 狼狽深藏地不毛

心酒色場中本是
情花街柳巷堪憐

不愼錯入其中
此毒其遺害非
也倘染其毒者
不善用藥不精

列昂三百元 干良一百六十元

時最三百元	廣樂一百元	仁洪三百元	于育二百元
信盛六十元	同創一百廿	銳麟二十元	勳桂六十元
三糧四十元	○光四十元	●芳四十元	勳賢一百元
時鏡八十元	勳迎四十元	明仁二十元	銓于二十元
○就百四十	良洪四十元	振勝四十元	校學一百元
梓學一百元	洪根二百元	岑勳四十元	時灼二十元
尙瓚四十元	學釗百四十	均欽二十元	福勳二十元
○瑞二十元	時偉二十元	尙振廿元	勳楚廿元

Sam Choy
87 Pender, St.
Vancouver, B. C.

啓者本店前沽之酥餅每百沽價二圓三毫
今減至每百沽價貳圓

如蒙賜顧請照上列門牌寄來定必從速付
上以應好市

▲電話(時慶)壹二九壹

(各) (色) (餅) (食)

底股份銀芳名列

銓秀	恭積	蘭品	文業	蘭璧	德禮	昭光	名群	林茂
寶珊	德獎	黃伯	黃發	蘭巧	德鍊	雲東	名彪	遜基
昂恒	百有	協桂	超光	昂煥	德持	運錦	蘭槍	作鍊
昂沼	習傳	昂泓	昂和	成享	德宗	煥球	選秀	啓滙
每捐底銀五員	晚蘭	金珩	光照	章仕	均豪	康秀	棠章	運燭
	傳湛	昂璧	昂坊	鴻樂	瑞開	茂蘭	每十員	鴻茂
	昂清	傳盛	旋順	昂日	福楠	得豪		蘭簡
	廣和	松君	書意	棋賢	蘭允	蘭紫		立進

Wah Ying
Pender T. H.

梁恩謹白

銀五元以前未交

茲特展限六個月仍未完全
自本年六月一號
以前歸國者不在

十五元	馬洪恩十元	羅齊芳一十五元
鄭彰琮二十五元	羅齊活十三元	
羅齊禮十元		
額顯禮十元		
羅齊芳一十五元		
羅齊禮十元		
羅齊活十三元		

陳中欣	馬心悅	馮鵬倫	遠湛	心橋	遠北
陳專順	朱師龍	趙善律	黃傳宗		
廖十元	馬柏根十元	黃家湘十元	黃奕光十元		

新張伊始志在名揚大減價兩個月

君光顧快來切勿失此時機舖在雲埠片打街門牌十九號繪
昌樓上此佈
民國十年六月一號 平民牙科醫會醫學士李深李顯披露

雙無下天病百柳花醫南樹姚

房藥南樹姚正山金
YEW SHEE NAM CO.
1055 STOCKTON ST. P. O. Box 2257
San Francisco Cal. U. S. A.

本藥房設在美洲大埠市作領門牌一
零五五號醫生姚樹南君 如有信札到
來取藥請下西門門牌付來無誤 失
▲男女肚痛散每盒一員
▲埋口白藥散每盒一員
▲埋口白藥散每盒一員

三參補腎丸 郵費七
每瓶五員
此丸專治男婦腎虛腰痛遺精白濁
陽痿不舉等症服之立見奇效
每瓶五員 郵費七



五淋白濁止痛丸 郵費七
每瓶五員
此丸專治男婦五淋白濁等症服之立見奇效
每瓶五員 郵費七

高丹丸散經驗異常
姚樹南醫生
統治花柳搜骨丹
五淋白濁止痛丸

一見良藥百病消除
大藥房主人姚樹南君
本藥房主人姚樹南君
大藥房主人姚樹南君

神如救矣在難難奇種各醫慶丹肯授
此藥專治男婦各種奇難雜症服之立見奇效
每瓶五員 郵費七

此藥專治男婦各種奇難雜症服之立見奇效
每瓶五員 郵費七

此藥專治男婦各種奇難雜症服之立見奇效
每瓶五員 郵費七

此藥專治男婦各種奇難雜症服之立見奇效
每瓶五員 郵費七

廣益公司
Kwong Yick Co.
318 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

廣告
本公司在片打街門
牌三百一十八號寶昌
號專辦各種雜貨生意
歡迎各界光臨

馬大治
電話(矢度)
五一六六
五一六六

舖在面街五
百零九號
電話(矢度)
五一六六

特別廣告
啓者本店開
設年多專辦
中西雜貨參
茸玉桂藥材
現辦大幫中
國罐頭正蘇
鮑魚發行貨
理匯單由香
港中和堂轉
交快捷妥當
僑胞光顧格
外歡迎

飾首銀金盛美
MEE SHING
58 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本號設在片打街門牌五十三號專造金銀首
飾特聘超等雕鏤工匠巧造中西時款花樣器
皿俱備十足金銀貨真價實如假包換 僑胞
光顧特別歡迎
▲喊線 (矢度) 四九七七
司理人鄧洪隆啓

房藥泰義
G. HIGH Co.
500 Main Street,
Phone Sey. 3729
Vancouver, B. C.
本藥房專售中西藥材化妝品文具房用具
貨真價實取價廉平同胞賜顧特別歡迎運者
函購快付上
印有留聲機唱碟目錄函索即寄
▲接理環球電報
雲坤義泰藥房啓

店服洋安和協
H. W. Owne, Co.
Phone Sey. 1227
504 Main Street,
214 Pender, Street
Vancouver, B. C.
本店現辦到最新式新衣新鞋靴襪
帽大小號齊備價錢九廉廉平同胞光
顧格外歡迎
司理盤 詔惠 同啓

金山華英(圖)書公司
本公司專辦英文各種書籍發行中西書籍信箋金線印
中西文件精製印圖章(貨真價實印便函索即寄) ●貴客光顧
付貨自理
▲中西文廚書寶鑑每部七元五
▲黃軫章歐美廚書三卷每部四元五
▲麻糖製法每部二元 十部十五元
Web Yung Co. 658 Grant Ave
San Francisco, Cal. U. S. A.

雲高華三記號啓
157 Keefer St., Vancouver, B. C.
本號米廠開張多年向蒙諸君惠顧現
更改良機器精製米由中國辦來大
幫上米悉心磨白放所出之米鮮明無
比諸君欲食米者請向本號購辦
大幫生油茶葉米糖等貨價廉物美
宜如他埠諸君欲購辦者祈來信
知即當寄上
Sam Kee & Co.

Dr. LAU YIT CHO SE
寓在金山大埠郵局五百〇二號

天下第一名藥
此藥專治男婦各種奇難雜症服之立見奇效
每瓶五員 郵費七

白濁無憂丸
此藥專治男婦白濁等症服之立見奇效
每瓶五員 郵費七

劉日初醫生自製搜骨丹丸散
此藥專治男婦各種奇難雜症服之立見奇效
每瓶五員 郵費七

飾首銀金號生麗
LAI SANG CO.
482 Carrall Street
Tel. Sey. 3479 P. O. Box 586
VANCOUVER, B. C.
本號在舊金山卡爾街門牌四百八十二號
年所有金銀首飾等件其不與常情大
異各界諸君欲購辦者祈來信
知即當寄上
▲喊線 (矢度) 三四七九
雲高華三記號啓